2019 - 2020



## CITIZENS OF THE WORLD, WELCOME HOME!



# FRENCH LANGUAGE AND CULTURE INSTITUTE - LYON

**Learn French** 

Official examination centre

French culture

ilcf.net

















THE DIRECTOR'S WORD | page 3

OUR PROGRAMS pages 4 to 5

OFFICIAL EXAMINATION CENTRE | page 6

JOIN ILCF | page 7
Calendar

**CULTURAL ACTIVITIES** pages 8 to 9

LIFE AT UCLY page 10

ADMISSION | page 11

**GETTING TO ILCF-LYON** | page 12

PRE-ENROLLMENT FORM | pages 13 to 14

## Management Team

Philippe FRANCHELIN, Director

Guillaume DUJARDIN, Deputy Director

Deputy Director in charge of pedagogy

### Véronique MAGAUD,

Deputy Director in charge of the official examination centre and the specific programs

### **Administrative Team**

Marie-Cécile DUGOURD-WERT,

Administrative Manager

Hélène THOMA,

University Administrative Officer

Emmanuelle ERRE, Executive Assistant

Corinne COLPAERT, Assistant

Isabelle GÉNY, Assistant

Valérie MAZOYER, Assistant

Olga VITAL DURAND, Assistant

Cristina DE ALBUQUERQUE, in charge of cultural activities

#### Copyright

Arnaud Spāni, Wefly, Onlylyon, A.Ferrieux, Jacques L, Jacques Ferrieu, Gilles Aymand, Jérôme Michaud, Tony Nandi, ILCF Terese, Freepik, Shutterstock, Flirck Krzysztof Belczyński et Sandrine Neel, Tilemahos Efthimiadis, J. Leone, J. Traube, icones by Freepik

#### CONTACT

Tel: +33(0)4 72 32 50 53 ilcf@univ-catholyon.fr www.ilcf.net

### Postal address

UCLy - Lyon Catholic University | ILCF-Lyon 23 place Carnot 69286 Lyon Cedex 02 France

# THE DIRECTOR'S WORD



## Our identity: the welcoming culture

#### What is it about?

First, we at ILCF want to create a warm and welcoming environment. This means, our teaching, administrative and management teams work tirelessly to ensure that ILCF is your home away from home. Our program hosts students of more than 90 nationalities.

In order to help you adjust to your life in France, we offer our students services and our welcome desk which can provide a wide range of services and needs. It is also about welcoming you, from the caring first contact with our secretary to the integration into our classes led by our academic pedagogical team, with innovation, professionalism and availability.

In addition to creating a positive language learning environment, we want to help you to discover French culture inside a performing Campus equipped with new technologies.

It is also advising and accompanying you in your orientation and in your choice of academic course in our University, in our region or throughout France. It is helping you to find internships with organizations or companies.

At last, it is a state of mind with a kind team ready to listen to you, all mobilized for one goal: your success and satisfaction.

Join the ILCF, a community of languages and shared values, an user-friendly space of exchanges and opening where you are not anonymous but welcomed with all your humanity.

## Citizens of the world, welcome home!

Philippe FRANCHELIN
ILCF Lyon Director

### **OUR STRENGTHS**



70 years of bold innovation



Lyon UNESCO's heritage World



1 university with Human size campus



Lyon, a great city to live in



1 teaching recognized FLE quality



eat city to
Lyon capital of in gastronomy



1 Official examination centre



ial 1 proximity tion pedagogy e action



Lyon, a metropolis at the heart of Europe



Lyon, ranked best city to study<sup>2</sup>











<sup>1</sup> Grand Lyon's website in «Cité internationale de la gastronomie»

<sup>2</sup>Le Monde in Classement 2018-2019 des meilleures villes étudiantes de France: Lyon et Toulouse en tête



## **OUR PROGRAMS**

### A TRAINING OFFER FOR STUDENTS AND ADULTS FROM A BEGINNER TO A ADVANCED LEVEL



#### **PROGRAMS CONTENTS**

The Common core covers the 4 linguistic skills listed by the Common European Framework of Reference for Languages - CEFR: spoken production, oral comprehension, written comprehension and production.

Emphasis is also given to phonetics and pronouncing (language lab). French classes enable autonomy in the daily life and raise societal issues.

#### **GOALS OF THE TRAINING**

- Learning French or improve it (oral and written);
- Validate a linguistic level with a university degree (DUEF) or a state diploma (DELF/DALF):
- Receive the necessary knowledge for the comprehension of French civilization, society and culture;
- Live an intercultural experience

### SEMI-INTENSIVE PROGRAM

30 university credits ECTS per semester Semester: 208 hours - 16 hours per week Academic year: 416 hours - 16 hours per week

Organization by level and by semester	Common core	Specific courses in available options*	
Levels from A1.1 to B1	208 hours	-	
Levels from B2 to C2	184 hours	24 heures	



According to your level, there is a possibility to attend an additional class depending on availability.

Number of hours: 24 hours per specific courses | 352€

### **COURSES ORGANIZATION**

Semestrial (13 weeks) and academic (26 weeks) programs: classes from Monday to Friday, in half-day, with morning or afternoon groups.

### MONTHLY INTENSIVE PROGRAM

8 university credits ECTS per month
64 hours - 16 hours per week
February or June
·

February or June		
Organization by level and by month	Common core	
Levels from A1 to B2	64 hours	



On request, the number of hours could be increased for groups

### **INTENSIVE PROGRAM**

35 university credits ECTS per semester Semester: 256 hours - 20 hours per week Academic year: 512 hours - 20 hours per week

	Organization by level and by semester	Common core	Specific courses in available options
	Levels from A1.1 to B1	208 hours	48 hours
ĺ	Levels from B2 to C2	184 hours	72 hours



Monthly and summer intensive programs: classes from Monday to Friday except Wednesday, in mornings and/or afternoons.

### SUMMER INTENSIVE PROGRAM

### 9 university credits ECTS per month

80 hours - 20 hours per week + cultural excursions included in the price | July, August, September

Organization by level and by month	Common core	Specific courses in available options	
Levels from A1.1 to B1	80 hours	-	
Levels from B2 to C2	64 hours	16 hours	



### **CUSTOMIZE YOUR CURRICULUM**

Are you interested in studying or developing a professional project in France? Are you passionate about a particular subject or about French Culture? ILCF is then here to meet your expectations offering tailor-made programs!



## environment

- × Business French
- × French for the hotel and tourist industry
- × Medical French
- × French for the catering and
- culinary business × French for diplomatic
- x Business French

purposes



### Medias and society issues

- × News
- × French civilization and society and media
- × An idea of the 21st century x Europa



# French for academic

## purposes

- × Academic note-taking × Academic methodology
- × Speaking skills and academic thesis defence



### **Cuture & Specific** French for Arts

- × History
- × Photography
- × Cinema and television × Theatre and
- improvisation
- × Literature
- × Art history
- × Fashion and design



### Linguistic enhancement

- × Pronunciation
- × Vocabulary and
- idiomatic expressions
- × Oral expression
- × Grammar × Conversation
- × Oral comprehension and
- expression
- × Written comprehension and expression



## Exam preparation

- × DELF / DALF
- × TCF
- × CCIP exams

### **LEVEL TEST**

We use a mandatory level test to evaluate written and oral skills so as to integrate students into homogeneous ability groups<sup>2</sup>.

### **ASSESSMENT METHODS**

Attendance, ongoing evaluation and/or final exams on written and oral skills.

#### QUALIFICATION

Our programs lead to a language university degree certified by ADCUEFE (the association of Universities offering courses in French for foreigners). At the end of the semester, a university degree in French studies stating the level attained by the student will be granted. During the summer or at the end of the monthly intensive programs, a Certificate of French studies and culture will be granted.

### **UNIVERSITY CREDITS**

The training leads to university credits transferrable to the country of origin of the student.

### **OFFICIAL EXAMINATION CENTRE**

It is also possible to prepare the following exams: DELF, DALF, TCF, CCIP.

### **CERTIFICATE**

 $A \, University \, of \, Lyon \, student \, card \, (only \, for \, semester \, and \, academic \, year \, acade$ programs) as well as a school attendance certificate will be handed out at the beginning of the program after the student's file has been received and fees have been paid.

You can find information about our programs and the exam calendar on our website:

<sup>1</sup> Non-exhaustive and non-contractual list subject to a sufficient number of participants and regarding the number of available places.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> From 18 to 25 students per group depending on the language level.



# OFFICIAL EXAMINATION CENTRE

**JOIN ILCF** 

**CALENDAR AND TUITION FEES 2019 | 2020** 



For more than 30 years, ILCF-Lyon has been an official examination centre for French language diplomas delivered by the French Ministry of Education through the CIEP (Centre International d'Etudes Pédagogiques).

### Every year, more than 2000 candidates attend our examination centre.

The DELF (Diplôme d'Etudes en Langue Française) and DALF (Diplôme Approfondi en Langue Française) diplomas and the TCF (Test de Connaissance du Français) certificate confirm international candidates' level in French as a foreign language (FLE). These certifications can help you study, work or migrate to a French speaking country. They are valid for an indefinite period (lifelong) and they are globally recognized. A candidate can register for various exams during a same session.

### WHY TAKING AN OFFICIAL EXAM IN FRENCH?

You want to do academic studies in France: DELF B2 - DALF C1 - TCF

You want to obtain the 10 years residency permit: DELF A2 – TCF

You want to ask for the French nationality: DELF B1 - TCF

Then, our Institute gives you the possibility to prepare and register to one or several official exams to complete your study, professional or personal plans.

We offer a specific preparation for exams for a duration of 24 hours to get acquainted with the exam, to understand what is expected from you, to develop the necessary methodology, to practice with sample tests as well as to sit for the exam in the best conditions for an optimal outcome.

The calendar of all the exams is available on our website:

www.ilcf.net

More than 10 sessions organized each

### **IN BRIEF**

### **DELF/DALF**

A1, A2, B1, B2, C1, C2 levels

- 6 independent diplomas of french language
- 4 skills assessments: oral comprehension and production, written comprehension and production.
- These diplomas are valid for life

### **TCF**

TCF evaluates the French level of the candidate.

- Test for international candidates
- Test organized with two blocks: one compulsory and one facultative
- Certificate valid 2 years

### **CALENDAR**

1<sup>ST</sup> SEMESTER: from October 1, 2019 to January 24, 2020

Placement test: October 1, 2019

Holidays: from October 26, 2019 to November 3, 2019 and from December 21, 2019 to January 5, 2020

Public holidays: November 11, 2019

2<sup>ND</sup> SEMESTER: from February 3 to May 29, 2020

Placement test: February 3, 2020

Holidays: from February 29 to March 8, 2020 and from April 18 to

May 3

**Public holidays:** April 13, May 8, 21 and 22, 2020

#### **INTENSIVE MONTHLY PROGRAM**

subject to a sufficient number of participants

February: 4 - 28, 2020 June: 2 - 26, 2020

#### **INTENSIVE SUMMER PROGRAM**

July: 1 - 28, 2020 / except July 14 (public holiday) August: 3 - 28, 2020 / except August 15 (public holiday) September: 1 - 25, 2020

### **TUITION FEES**

#### **SEMI-INTENSIVE PROGRAM** 1 semi-intensive semester 1686€ 2 960€ 1 semi-intensive academic year 1480€ 1 additional consecutive semester 1 additional consecutive academic year 2 735€ **INTENSIVE PROGRAM**

1 intensive semester 2 242€ 1 intensive academic year 4 049€ 1 additional consecutive semester 2 024€ 3 725 € 1 additional consecutive academic year

SPECIFIC FRENCH PROGRAM

352€ 1 specific course

### **INTENSIVE MONTHLY PROGRAM**

1 month (February or June) 680€

### **INTENSIVE SUMMER PROGRAM**

730€ 1 month 1387€ 2 months 3 months 2 014€

### **MANDATORY FIXED CHARGES:**

[fees 2018-2019]

Library 39€ Civil Liability Insurance 9€ UCLy Health centre fees 25€ Pedagogical contribution per semester 3.5€ ILCF students association office





# **WE HAVE CULTURE AT HEART**



## Discover French Culture differently >>>

## **Our vision:**

to encourage interaction, both among international students, between French and international students, to facilitate linguistic and socio-cultural immersion in French

### A SKILLED CULTURAL **ACTIVITIES TEAM**

our activities are supervised by a permanent and professional team. Our facilitators speak several languages and have the Certificate of First Ald. The supervision rate respects the legislation in order to guarantee our students' safety.

ILCF-Lyon cares about carefully choosing teams so that they exactly correspond to the spirit of your stay and to what you deserve.

cultural facilitators are driving force behind proposals and resourceful person when it comes to helping students with their daily life and discovery of France/Lyon.

### STUDENTS ASSOCIATIONS AT THE ILCF AND THE UCLY (BDE, FEDE KTO)

The ILCF-Lyon and UCLy student associations (BDE - Bureau des Etudiants) are proactive: organization of events promoting meetings between students.

The activities are free or with very competitive prices, in accordance with the ILCF animation team: field trips, leisure, inter BDE challenges...



### THE INTERNATIONAL **RELATIONS SERVICE**

The international relations service purpose is to disseminate very general and accurate informations to international students, to communicate events, to promote exchanges and mixity among international French students: Cineclub, Cafés Langues (chats between French and foreigner students around a « verre de l'amitié »), meals of the World, gastronomic outings, guided tours,...

And above all the « Buddy program »: you create a « French-international » duo with another UCLy student in order to help intercultural and linguistic exchanges!

### LYON ASSOCIATIONS AND **ILCF-LYON PARTNERS**

ILCF-Lyon is eager to promote experience, intercultural particularly thanks to:

- linguistic and sociocultural immersion in French families (Association Lyon International).
- students' involvement in Lyon and surroundings associations over 20.000), for instance becoming « Ambassadeur de Lyon » (ONLYLYON Association),
- investment in the solidarity commitment platform (UCLy Human Training Department).

These different partnerships help our students to become committed and inclusive citizens of the world, and to develop their language





Travel the region Mont Blanc Annecy Visit Lyon



# **LIFE AT UCLY**

# **ADMISSION**

### A UNIVERSITY BACKGROUND FOR EVERYONE

A qualified team, brought together in the «Service aux Etudiants» department: reception, accommodation, health, listening point, sports.

### ----- AMENITIES -----

The whole amenities (our campuses, our university residences,...) are secure: video monitoring, security guard, access control.



#### **ACCOMMODATION**

UCLy helps its students to find a place to live and offers several options (approximate prices per month):

- UCLy residences from 430 euros + 100 euros for administrative fees (18/19 fees)
- Private residences for students from 590 euros (electricity not included)
- Independent flats from 470 euros
- Living with a French family (half board during the week /full board during the week-ends): from 670 euros [18/19 fees] + from 30 to 60 euros for administrative fees

UCLy Housing service: www.ucly.fr/se-loger-/

Maison des Etudiants of UCLy Lyon: www.maisondesetudiantslyon.fr

The student will have to indicate his/her wishes on the application form.

### **MEALS**

Lyon University CROUS restaurants are available for UCLy students. Students can pay meals with their student card thanks to the IZLY system.

Campus Carnot cafeteria: 7:30am to 2:30pm from Monday to Thursday and 7:30am to 2:00pm on Friday Campus Saint-Paul cafeteria: 7:30am to 5:00pm from Monday to Friday



### ----- HEALTH AND WELL-BEING -----

This department directs students to health professionals.



### UNIVERSITY LIBRARY (BU)

Subscribing to the ILCF offers access, during all year (except summertime), to the UCLY university libraries on Carnot and St Paul campuses, but also to any library of Lyon universities.



### ----- EDUCATIONAL GUIDANCE

A counselor, in charge of Educational Orientation is available to guide you to choose the proper French academic training (degrees, master degrees,...).

#### HELP FOR DAILY ISSUES

Information on transports, good addresses, good plans, events, associative life, etc.

Assistance for health/administrative/jobsearching/interships matters.

### **SPORTS OFFICE**

\_\_\_\_\_

About 25 sports activities are offered throughout the academic year: dance, athleticism, climbing, horse riding, handball, soccer...

### CHAPLAINCY - POINT SOURCE

The Point Source is a meeting point, a place of sharing and reflexion. It is open to all students of UCLy Lyon.



#### 1) ADMISSION -----

- To be over 17 years old minimum;
- To be in possession of a diploma of secondary school in your country, except for intensive months and summer programs:
- Beginner to C1 levels (A1 level minimum for monthly intensive program).

### 2) PRE-ENROLLMENT

Step 1: Fill in the pre-enrollment application form

- on line: www.ilcf.net
- by email: ilcf@univ-catholyon.fr
- by postmail to:

AFPICL - ILCF Lyon 23 place Carnot 69286 Lyon Cedex 02 - FRANCE

### Step 2: Settle the deposit

In order to confirm your pre-enrollment, you need to pay a deposit which will be deducted from the total tuition fees:

- by credit card on line on www.ilcf.net
- by bank transfer (see our bank details on the pre-enrollment form) sending us your receipt by email at ilcf@univ-catholyon.fr
- by check paid to "AFPICL"

There are 4 ways to pay your tuition to the ILCF Lyon (see on pre-enrollment form). This deposit will be deducted from the total amount of enrollment fees. It will not be reimbursed in case of withdrawal.

#### 3) ENROLLMENT ------

Step 3: Complete the enrollment

Come to the ILCF office with the following documents:

- Your passport
- Your high school or university diploma, translated into French (no translation needed for diplomas in English or Spanish)
- An identity photo (for summer programs only)

#### Step 4: Do the final payment and pay the compulsory fees

- Before arrival, pay on line on ILCF website (thanks to the IDs you create for your pre-enrollment)
- Possibility to pay at the ILCF secretary maximum 15 days after the level test [5 days for summer and intensive months]:
- credit card (Visa, Visa Electron, Maestro, Mastercard, American Express, Union Pay, JCB etc.),
- Check, traveler checks and cash.

For facility reasons, we encourage students to use an international credit card.

Please note! All bank fees have to be paid by the student.

### Step 5: Complete the process

Come to the secretary in order to get your school certificate and Wi-Fi codes.

### 

At your arrival, for every stay longer than 90 days, you have to subscribe to the French medical insurance for free, on line with the following link: https://etudiant-etranger.ameli.fr/#

Students from the European Union will bring their European Health Insurance Card issued in their own country.

#### CVFC

Students enrolled for one semester or one year have to pay the CVEC (Contribution à la Vie Etudiante et de Campus – Contribution to Student life and Campus) to the CROUS (Centre Regional des Oeuvres Universitaires et Scolaires – Regional Centre for Scholar and University scholarships). The payment shall be done exclusively on line on the following link: https://www.messervices.etudiant.gouv.fr/. Once you paid, you will download your receipt (attestation) and submit it to ILCF secretary.

#### STUDENT VISA

After completion of the pre-enrollment process, ILCF will send a pre-enrollment certificate. This document will be needed to obtain student visa. Any student staying longer than 3 months in France or wishing to benefit from student status must take the first administrative steps by addressing the French Embassy or French Consulate in their own country.

Our Institute is a member of the Campus France network. Do not hesitate to contact them for more information on the visa process.

- http://www.campusfrance.org/
- http://www.diplomatie.gouv.fr Select «Venir en France» .

The visa can in no way be obtained in France after arrival. A tourist visa can never be turned into a student visa.

#### VISA REFUSAL

If the visa is denied by the country of origin and if the student provides us with the original of the official document confirming the refusal, the deposit will be reimbursed, except for 150 euros to cover administrative costs. This only takes place if the secretary is informed by a written document a minimum of 8 days before the level test.

### CANCELLATION

Pre-registered or registered students who decide to cancel or quit will not be refunded. The whole payment already settled will remain the property of ILCF.

### RESIDENT CARD / OFII PROCEDURE

ILCF will take care of the OFII procedure or resident card file as soon as enrollment is completed.

It is necessary to have a resident card in order to apply for housing financial assistance «CAF», or for a job.

CAumonerie de l'OCLy

# **GETTING TO ILCF-LYON**



Velo'v stands and bike parks in

front of both sites.

# PRE-ENROLLMENT FORM

**ACADEMIC YEAR 2019/2020** 

□Mrs □Mr	Birthdate: / /
⊥ Mrs ∟ Mr	day / month / year
ast name:	Birthplace:
First name:	Native country:
	Nationality:
ONTACT	
Phone:	Eamily's / friend's contacts
Email:	rainily s / mena s contact.
Address:	Last Hattle
Post code:	Email:
City:	
Country:	
NIVERSITY STUDIES	
	Starting date: / /
Year of graduation from high school: $\_$ $\_$ $\_$	- Ending date: / /
Have you ever taken university-level course	es?
□yes □no	Number of years completed:
6 60 vil v	Year of graduation:
f yes, fill out this part:	<u>-</u>
Name of the University:	What is your academic/professional project?
C'L .	
City:	
Country:	
Major:	
NOWLEDGE OF FRENCH	
For how long have you been studying Fren	nch?
$\square$ hours $\square$ month(s	
	Have you received any certificate or diploma in
Where did you learn French?	French?
☐ High school ☐ University	Tronen.
Other:	
	Level:
What is your French level?	LOVOI
☐ Beginner ☐ Intermedi	iate
☐ Advanced Intermediate ☐ Advanced	
ndicate your CECRL level, if you know it:	
ow did your know about ILCF-Lyon?	
<u> </u>	me University; please specify the Other; please specify:
Internet nan	
Word of mouth (family, friend, etc.)	
Inte	ermediary agency; please specify

# PRE-ENROLLMENT FORM

PROGRAMS	DURATION	TUITION	DEPOSIT reduced from the total amount	
Semi-intensive	program - 16 hours p	l ber week	amount	
1st semester (from October 1, 2019 to January 25, 2020) 2nd semester (from February 3 to May 29, 2020)	208 hours [per semester]	1 686 € [per semester]	370 €	
academic year (from October 1, 2019 to May 29, 2020)	416 hours	2 960 €	630 €	
1 additional consecutive semester	208 hours	14 80 €	370 €	
Semester Intensiv	ve program - 20 hour	s per week		
1st semester (from October 1, 2019 to January 24, 2020) 2nd semester (from February 3 to 29 May, 2020)	256 hours [per semester]	2 242 € [per semester]	370 €	
academic year (from October 1, 2019 to May 29, 2020)	512 hours	4 049 €	630 €	
1 additional consecutive semester	256 hours	2 024 €	370 €	
Monthly Intensiv	re program - 16 hours	per week		
☐ February ☐ June	64 hours	680 €	250 €	
Spec	ific French program			
1 course	24 hours	352 €		
	e program - 20 hours	ner week		
☐ 1 month ☐ July ☐ August ☐ September	80 hours	730 €	200 €	
2 months July August September	160 hours	1 387 €	400 €	
☐ 3 months ☐ July ☐ August ☐ September	240 hours	2 014 €	600 €	
, , ,	PAYMENT -	l	Total of deposit:	
For my registration, I will send the deposit (deducted from the total amount), relevant to my pre-enrollment:  □ by credit card on the website www.ilcf.net   «enrolments» □ by check paid to «AFPICL» □ by credit transfer:  Banque de Savoie (Lyon Part-Dieu) - 21 avenue de Saxe - 69006 Lyon - France Compte: AFPICL - Numéro de compte: 00047600516 Clé 43 - Code banque: 10548 - Code guichet: 00062 Code BIC: BSAVFR2C - Code IBAN: FR76 10548 00062 0004760051 643				
ACCOMMODATION  I would like the housing service of the Lyon Catholic University to help me find a place to stay.  I will find my housing on my own.  COMPLETION OF REGISTRATION				
I fully understand and accept the general conditio			he required documentatior	
I have included all the required documentation:				
·	ost: ILCF Lyon - UCLy - 2	3 place Carnot 69286 Ly	yon Cedex 02 - France	
ate of my arrival in Lyon: / / Day / Month / Year	OATE:	SIGNATURE:		